

执行摘要

《2004年哥伦比亚特区语言协助服务法案》（以下简称《法案》）要求哥伦比亚特区所有政府机构、面向公众的承包商和受赠方确保英语能力有限或不会讲英语 (LEP/NEP) 的个人能够获得全方位的政府服务，并根据需要获得笔译和口译。该法案概述了对所有涉及实体的要求，并对与公众有主要接触的机构（39）和与公众接触有限但仍需有指定语言协助服务联络点的机构（25）进行了区分。语言服务计划 (LAP)，设立于人权办公室下，负责每年对所有涉及实体进行监测和评估。

《2020财年 (FY20) 年度合规性审查》对哥伦比亚特区为履行《2004年哥伦比亚特区语言协助服务法案》任务所做的努力进行评估，旨在改善获得哥伦比亚特区机构所提供的重要政府服务的机会。该报告包括对《法案》合规要求的详细总结，强调了 LAP 成果和涉及实体为解决语言服务差距而采取的重要步骤，并分别提供了于 2019年10月1日至2020年9月30日期间与公众有主要接触的 38 个涉及实体1 合规评分卡。

成果：

因受疫情影响，与公众有主要接触的涉及实体致力于开设并参与 2020 财年语言服务圆桌论坛。此论坛为各机构提供了一个相互学习、分享最佳方法、并制定新的战略来为 LEP/NEP 社区进行服务的空间。

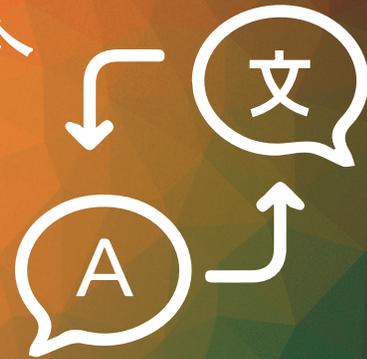
主要审查结果：

在全球 COVID-19/冠状病毒大流行和公共卫生紧急情况下，LAP 持续为哥伦比亚特区政府机构和其他涉及的机构提供语言服务技术援助，包括提供机构合规培训、“了解您的权利 (Know Your Rights)”社区研讨会，以及监测哥伦比亚特区居民对关键信息的语言获取情况。收集的数据显示：

- 近 80%（38 个中的 30 个）与公众有主要接触的机构履行了报告要求，并提交了与 LEP/NEP 客户接触的全面数据
- 所有涉及机构提供了 1959 份重要的翻译文件。重要的文件被译成西班牙语（1235）、阿姆哈拉语（469）、简体中文和繁体中文（381）、越南语（343）、法语（341）、韩语（118）、阿拉伯语（9）、提格雷尼亚语（2）、俄语（2）、日语（1）、孟加拉语（1）、泰语（1）、乌尔都语（10）和索马里语（1）
- 38 个机构中，有 23 个报告称开展了专门针对 LEP/NEP 社区的外展活动

38 个机构中，有 12 个

更新了其网站，提供至关重要的翻译文件超链接，让多语种内容更容易获得



- 在 2020 财年，前线员工共拨打了 14 万 4249 个电话，以接通电话口译员，并与讲 80 种不同语言的受益人进行沟通
- 进行了 13 起被控违反《语言服务法案》的语言服务调查，其中 3 起因缺乏管辖权或未能提出申诉而被驳回，4 起被列入诉讼程序，6 起在调查前的决议过程中得到解决
- 1410 名 LEP/NEP 居民参与了“了解您的权利”研讨会和社区活动
- 向 LEP/NEP 个人发放了 940 张多语种“我讲 (I Speak)”卡片
- 38 个机构中，有 12 个更新了其网站，提供至关重要的翻译文件超链接，让多语种内容更容易获得
- 通过与埃塞俄比亚社区中心 (ECC) 的合作，共亲身接触到 188 名社区成员、线上接触到 5239 名社区成员；LEP/NEP 非洲社区成员和语言服务倡导者提供了与其语言服务权有关的一系列主题信息，包括 COVID-19/冠状病毒大流行期间的心理健康、失业保险、租户权利、健康保险和其他主题